

LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA
al Director
D. Angel Barroso

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa
al Redactor Administrador
D. Enrique de la Villa

AÑO III. NÚM. 108

Peñafiel, 3 de Septiembre de 1908.

REDACCIÓN
Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, proa.

CANTIDADES

RECAUDADAS PARA COSTEAR Y COLOCAR
UNA LÁPIDA EN LA CASA DONDE NACIÓ
«EL EMPECINADO»

Suma anterior. 523,50 pts.

D. Robustiano González, de Madrid	20	>
D. Aniano González, secretario, de Castrillo	5	>
D. Julián Conde, Valladolid.	5	>
D. Francisco García, de Piñel de Abajo	5	>

Total 558,50 >

FIESTA

EN HONOR DE

Don Juan Martín "El Empecinado"

El próximo día ocho de Septiembre, será para los habitantes de esta hermosa región de la Ribera del Duero y especialmente para el pueblo de Castrillo, cuna del inmortal Don Juan Martín; un día especial, una fiesta que solo tienen la dicha de celebrar los que se honran con llevar el sobrenombre de Empecinados, que con tanta gloria les dejó aquél inmortal guerrero.

En ese día vamos á dejar escritas en el libro de oro de la historia, unas cuantas líneas en las páginas que corresponden á los hechos que immortalizaron el nombre de Don Juan Martín. En Castrillo de Duero, en su casa natal, en la calle que lleva su nombre, allí se descubrirá una modesta y sencilla lápida que recordará constantemente que allí nació nuestro héroe y que sus paisanos orgullosos de serlo, después de un siglo no olvidan aquél gigante que fué uno de los factores importantes de nuestra independencia y á quien la traición y la injusticia, llevaron á sufrir la más afrentosa de las muertes.

Es verdad que el monumento es sencillo, que no corresponde á la excepcional importancia de la personalidad á que se dedica; pero como el afecto no se mide por la cuantía del valor de la cosa, sino por el afecto de la persona; el afecto sincero, el testimonio que vamos á rendir á nuestro héroe, es tan grande como grande fué su valor, su tesón y su amor en la guerra.

Al conmemorar en nuestra España el pasado Mayo el Centenario de la guerra de la Independencia, vimos con sentimiento que nuestros héroes, nuestros guerrilleros, aquéllos que más parte activa tomaron quedaron casi olvidados, olvido que nos hirió en lo más delicado de nuestros sentimientos y que procuramos subsanar organizando el día dos de Mayo, aquélla hermosa fiesta, en la que después de solemne función religiosa acudimos en entusiasta manifestación á visitar la casa del héroe y testimoniar nuestro entusiasmo ante sus descendientes. Allí nació la idea de colocar por suscripción una lápida y dentro de pocos días nos reuniremos en Castrillo á terminar tan hermosa obra.

¡Ribereños del Duero!, ¡paisanos! acudid á Castrillo de Duero á honrar tan hermoso acto, ya sabéis que son beneficiosos aquéllos que saben honrar la memoria de sus héroes.

PROBLEMA DE LA REGIÓN

MIRANDO Á ARANDA

(Conclusión)

Si el obrero no tiene medios de reponer la viña filoxerada, si por consecuencia tiene que emigrar, no es posible atender á la repoblación primero y después al cultivo de las nuevas vides.

Al obrero hay que ayudarle, hay que facilitarle los medios para que reconstituya su pequeño capital: hay que evitar que emigre, es finalmente nuestro hermano y estamos moralmente obligados á prestarle el apoyo, darle los conocimientos de que carece, imponerle en el cultivo de la nueva plantación y facilitarle el capital pequeño que necesita.

Este problema es de tanta importancia que si preferentemente no se atiende á él, han de venir después días de conflicto entre el propietario que no podrá dar en la cuantía que la necesidad del obrero exija, y el obrero á quien el hambre perturbará su razón y solo con el fin de aplacarla, no verá la situación, quizá peor que la suya de algunos propietarios y exigirá por fuerza lo que no se puede dar por no tener.

Hay primero, que ilustrarle y convencerle por medio de Asambleas, de conferencias, de prácticas en los viveros, etc., y una vez que esté empapado en el problema, aconsejarle las labores que ha de dar y las plantas que se adopten al terreno que quiere plantar.

El obrero no tiene dinero para comprar la planta y es difícil que ésta se lo den á crédito; ni aisladamente es fácil pueda encontrar quien se lo preste.

Por esta razón, deben las Diputaciones subvencionar á los pueblos para que establezcan viveros bajo la dirección de personal técnico y práctico, dándoles gratis á los jornaleros un número limitado de plantas á cada uno, siempre que antes hayan hecho con arreglo á lo que se ordene los trabajos necesarios para la plantación. Si desea plantar más que lo que se acuerde; pagará como los demás.

Otro medio cuando el anterior no sea posible, es la fundación de una Caja Rural que facilite el capital necesario para la plantación. Como el obrero en general en este país sus viñas representan 1.000 á 2.000 cepas el capital para reponerlas con buenos barbados no excede de cien pesetas, de las que puede responder con el valor de la misma tierra, cuando esté desfondada ó con las labores necesarias para colocar las vides nuevas: hay que darle á préstamo por ocho años; los cuatro primeros solo pagará el interés del 5 por 100 y durante los cuatro restantes, irá amortizando el capital con el producto de la viña que estará en condiciones de producir el máximo.

Debe insistirse en la propaganda por todos los medios, vulgarizando la enseñanza y poniéndola al alcance de su inteligencia.

Es conveniente que los Municipios y Diputaciones, difundan esta enseñanza por medio de folletos que deben repartir gratis.

Nosotros ofrecemos con un notable descuento á todas las corporaciones que lo deseen, el que tenemos editado y que tanta aceptación ha tenido: sin fines de lucro, toda vez que le damos por el coste material.

A la vez facilitamos gratis, cuantas consultas

se nos hagan, referentes á cultivos, análisis, é informes sobre las casas que más garantía nos ofrecen, enseñando las plantaciones que bajo nuestra dirección se han hecho este año.

EL SALTO DEL CABALLO

(TRADICIÓN DE LA RIBERA)

A mi amigo Pedro Sáinz

Vagando por la orilla; bordeando aquel sendero;
Trepando por las breñas, llegar pude á la cima...
Abajo, muy abajo, ronco rugía el Duero
Envuelta con espumas la misteriosa sima
Llegando á lo más alto hallé una piedra tosca
Ya caída de su basa. La cruz fué de un calvario.
El jaramago jalde con el zarzal se enroscó...
Y dije: ¡Es un recuerdo del tiempo legendario!
Quedéme ensimismado. Pasando ante mis ojos
Un grupo, semi-vago, entre indeciso velo;
Envuelto entre una bruma, que ondeaba en los abrojos,
Del sol—ya atardecía—del zafiro del cielo.
Yo vi confusamente. Perdido en la alta cumbre
Cuando al caer la noche á sérpil y á tomillo
Olía todo el campo y el monte, y dulcedumbre
Vertían de los brezos el cáliz amarillo.
Cantaban las alondras, diciendo ¡Adios! al día;
Los cuervos en bandadas, volando á los pinares...
Misterios y murmullos el Dur turbio esparcía;
Y el alma soñadora buscaba otros altares!
¡Leyendas medio-evaes!... Mirando, vi el castillo
Cortando el horizonte. ¡Oh, nieblas de la vida!
Recuerdos del pasado... Pensé en el pajecillo;
Pensé en el traicionado... la dama fementida!...
Yo vi toda la escena. Con el horror se estanca
La sangre. Tendió el brazo de músculos de acero
Y sujetó las bridas de la hacanea blanca
El vengador sombrío, del feudo el caballero.
¡Señor! —dijo la dama—¡qué quieres?—afligida...
¡Adúltera! rugiente él dijo en sus enojos.
¡Infames! ¡Lo que quiero!; Pues quiero vuestra vida!...
Diciendo: ¡Miserables! Cayó el paje de hinojos...
Temblábanle los ojos; el corazón temblando...
¡Cobarde! Alzó la mano con el puñal armada
El caballero, el paje cayó á sus pies, rodando...
¡El corazón, de un golpe, partió la puñalada!
Después en los hijares del piafador caballo
Hundió el misericordia; abandonó la brida...
Saltó con fuerza horrible, hollando el duro callo,
Lanzándose al abismo desde la cima erguida...
Cayó por los breñales, y se aplastó en las peñas.
Botando, en alaridos, desde la escueta cima...
Dejando, como harapos, las carnes en las breñas...
Hundiéndose del Duero en la espumosa sima!
Tras el horrible golpe tan solo se oyó un grito
Desgarrador, supremo, de la culpable hermosa...
Y al estallar las nieblas rodó hasta lo infinito...
El vértigo suspira aún su agua procelosa!
La sangre destilando lanzó la daga fría
El vengador sombrío; se arrojó en el suelo...
El caballero, lívido, lloraba y se reía...
¡Señor, piedad!— decía mirando para el cielo...
Allí se alzó cortando de aquella cruz los brazos
En perennal recuerdo de la traición aleve.
La cruz cayó en el polvo, partida en cien pedazos,
Y el nombre? No me acuerdo! Pues se escribió entre nieve!
Leyendas, tradiciones, que guarda aún la Ribera
Del Duero, que espumea cantando en flébil nota...
El buho que las guarda se esconde, y triste espera...
¡El muro se está hundiendo; la torre ya está rota!
A veces me parece que sueño yo, despierto...
De los pasados tiempos la azul memoria vive...
Y al resbalar quimeras del cerebro desierto
Los veo condensarse, y oigo decir: ¡Escribe!

JOSÉ DE PAZOS.

Ahorro y previsión

Desde que el régimen político democrático impera en España, desde que los llamados represen-

tantes del pueblo se congregaron por primera vez en Cádiz, las Cortes españolas vienen legislando derechos y libertades para el pueblo.

A estas horas el pueblo está de libertades y derechos hasta la coronilla, y tales derechos y libertades al uso no han servido sino para extravíarles y perderle en orgías de libertinaje y sueños imposibles de absurdas ambiciones.

Halagar al pueblo fué el único programa de los demócratas políticos y por eso se afanaron en procurarles derechos y libertades más cada día. No se acordaban nunca de enseñarle sus deberes, de facilitarle la manera de cumplirlos mejor y con menos sacrificio.

¿Qué pedazo de pan le dais al pueblo al concederle el derecho universal de sufragio? exclamó un día en el Parlamento, y con mucha razón, Posada Herrera.

¿Qué alimento material y moral reciben las multitudes de tantas libertades políticas como las Cámaras establecen en beneficio del pueblo, según dicen los que se atribuyen el papel de libertadores y caudillos suyos?

El mejoramiento moral y material del pueblo no ha de hallarse nunca por semejantes caminos. Todo lo que no sea instruirle y educarle, llevar á su conciencia los esplendores de la verdad religiosa que le dicten la norma de su conducta en la vida, é iluminar su esfera de trabajo con las enseñanzas del saber y de la experiencia, será completamente inútil y nada provechoso.

Esta firme persuasión nos lleva á aplaudir hoy una de las pocas leyes que se dictan para bien del pueblo, una que merece el nombre de ley social en el sentido transcendente que ahora se da á esta palabra. Nos referimos á la ley de 27 de Febrero último en que se fijan las bases para la organización por el Estado de un Instituto Nacional de Previsión, cuyos fines se reducen á promover y difundir la previsión popular, especialmente la realizada en forma de pensiones de retiro, y á administrar la mutualidad de asociados que al efecto y voluntariamente se constituye bajo este Patronato, en las condiciones más benéficas para los mismos.

No pretendemos examinar y discutir las bases contenidas en esa ley: nuestro aplauso incondicional es sólo para el espíritu que la anima, para el objeto á que tiende. Nuevos desarrollos de la idea, sucesivas creaciones de Institutos análogos vendrán después acaso á completar la obra fecunda de la que en buena parte depende la prosperidad de la nación.

Leyes que procuran crear buenas costumbres desarraigando las malas, que educan y moralizan al pueblo estimulando en él la práctica de virtudes á la vez privadas y sociales, no pueden menos de contribuir poderosamente al bien de los individuos y de la comunidad.

La previsión y el ahorro, virtudes que tradicionalmente desconoce nuestro pueblo, son las que se propone alentar y proteger el Estado mediante la ley que establece las bases de un Instituto de Previsión, con sucursales, no solo en las capitales de provincia, sino también en muchos pueblos.

Por regla general, salvo algunas excepciones, aquí todo el mundo gasta en vivir los ingresos que tiene. Se vive al día, como suele decirse, sin preocuparse mucho del mañana, sin atender á las contingencias del porvenir. El que dispone de muchas rentas, como el que cobra mensualmente un sueldo, ó un jornal al fin de la semana, liquidan sin ahorro, y aun con deudas muchos, al terminar el año, cuando firman la nómina siguiente, ó cobran el sábado por la noche.

No porque se cante en una zarzuelilla bufa, deja de ser verdad esta sátira de nuestras costumbres comparadas con las de los Estados Unidos.

Allí el que tiene cien millones trabaja más que un albañil, y aquí el que tiene dos pesetas... compra dos puros ¡y á vivir!

La falta de espíritu de previsión, de hábitos de

ahorro son proverbiales entre los españoles, en cuyo carácter se hallan fundidas en maridaje extraño la sobriedad y la ostentación. El lujo y su compañera inseparable la usura han hecho mucho daño en esta tierra, como nos lo acredita la historia.

La tasa legal de los préstamos y las leyes suntuarias buscaron vanamente remedio á esos vicios sociales en las pasadas centurias.

La experiencia acredita que el medio más eficaz que tiene el Estado, es el fomento y protección del ahorro, así como el de las instituciones de crédito popular que no tengan por fin la especulación y la usura más ó menos disfrazada.

La previsión y el ahorro son base de la reforma y elevación moral y material de los pueblos.

No hay estado ni categoría social en que el ahorro mayor ó menor, no pueda realizarse, siempre que haya el firme y deliberado propósito de obtenerlo. Las necesidades de la vida son tan elásticas como la voluntad del hombre; más allá de lo imprescindible necesario, hay una serie inmensa de necesidades ficticias cuya satisfacción produce gastos más ó menos superfluos, según los recursos con que cuenta cada individuo para sufragarlos.

De ahí debe deducirse el ahorro por convencimiento moral, por deber y hasta por egoísmo, porque las privaciones del momento preparan el bienestar futuro y durable.

Nadie ignora esta verdad ni deja de estar con ella conforme; pero aquí donde la generalidad de las gentes no tienen la costumbre de ahorrar, es necesario poner á su alcance los medios más asequibles de ir formando el fondo de reserva, es preciso dar las garantías necesarias de seguridad para ese depósito que significa la acumulación lenta de privaciones diarias, es menester, sobre todo, llamar constantemente la distraída atención del público hacia la economía previsora y, si es posible, en el momento mismo en que se dispone á realizar gastos superfluos, como se ha hecho ya en otras naciones instalando sucursales de los Institutos de Previsión y Ahorro en los teatros, cafés, expendurías de tabaco, etc., etc., donde con facilidad suma se ofrece á todos la ocasión y el medio de ahorrar con la garantía del Estado exenta de especulación.

Por algo se empieza. El Instituto Nacional de Previsión creemos que ha de influir eficazmente en la reforma de las costumbres respecto al ahorro, y éste trae consigo multitud de bienes materiales y morales á los individuos, á las familias y á las naciones que practican esa virtud social, síntomas y efecto de otras grandes virtudes del alma.

EN BROMA

A MI QUERIDO AMIGO ANGEL BARROSO

Buena la hizo usted amigo con los chispeantes versos que tuvo á bien dedicarme (distinción que no merezco) y quedole agradecido á su afectuoso recuerdo, á pesar de que me he visto en un grandísimo aprieto, primero, por contestarle, segundo, (que es lo que siento) porque la señora Petra Barrabás, después de leerlos, como no dijeran dueñas á usted y á mi nos ha puesto. En fin, si tiene paciencia siga, siga usted leyendo.

Se pué pasar señá Petra —Pase usted, ¡qué trae de buenot! —Pues LA VOZ DE PEÑAFIEL con unos alegres versos cuya salsa es tan sabrosa como el asao de mi pueblo. ¡Quiere usted que se les lea! —Si le parece lo mismo léalos usté, que á mi me suele estorbar lo negro. —Pues escuche

A mi querido amigo del Río (Pedro) Y seguí, dale que dale con tono grave y severo leyendo lo concerniente al detalle de festejos, por supuesto que al leer en los comienzos del verso

el anuncio de sesión de sufragistas, de intento recalqué mi voz sonora, y produjo buen efecto.

No pudiendo contener la Barrabás su contento me dijo, diga usté amigo, según lo que vá leyendo, Peñafiel es una villa de verdad, vaya un buen pueblo, digno de que en él celebren asambleas y consejos las eximias sufragistas que andan por el universo.

—Si señora, pero espere á que acabe y hablaremos... Aún no había terminado cuando me dijo, don... ¡cuerno! ¿pero qué dice don Angel ó don demonios, en verso? —Que el día de la Asunción fué la Asamblea en el pueblo (Aquí lanzó contra usted un adjetivo tremendo). —No poder lucirme yo por no avisarme con tiempo... Coja usted papel, y á escape escriba en prosa, ó en verso. —Ya está, venga lo que quiera. —Pues allá vá lo que pienso.

Señor don Angel Barroso, Peñafiel. Muy señor mío: Por su paisano del Río he visto lo perezoso y cruel que ha sido usted en esta ocasión conmigo. No se perdonan, amigo, ciertas cosas ni una vez. Es tal mi temperamento y lo enojada que estoy, que á esa villa ya no voy pero si voy... le reviento. Usted me había ofrecido avisarme previamente, y el no hacerlo, no es decente, porque aquí no cabe olvido. Ha sido usted un infiel. Ha ofendido usted mi honra, y á mi, jamás me deshonra ninguno de Peñafiel.

¿Qué habrán dicho de mí las sufragistas? ¿Quién se atreve á pensar cual es la idea que formarán de mi chicas tan listas al no verme brillar en la asamblea? Yo no puedo sufrir ya tanta afrenta, y en uso de legítimo derecho que me cede la noble ley de imprenta, le requiero formal para que el hecho que fué origen de mi sentida ausencia le publique, entonando el yo pequé. No merece la fama de mi ciencia quedarse oscurecida por usted. Y basta, no escriba más, despídame usted ahora

—¿Como?

pues, su servidora á secas

P. Barrabás.

La carta aquí terminó como dijo la escribí, si á usted no le agrada, á mí... tampoco á mi me agradó.

Voy á hacerle una advertencia. No se enfade usted conmigo, la carta la escribí, amigo, por un deber de obediencia,

pues si opongo algún reparo, la Barrabás excitada hace una barrabásada y me cuesta un poco caro,

porque estaba tan nerviosa por no ir á la sesión sufragista, que no es cosa de decirle que un montón

me lanzó sin ton ni son de improperios muy atroces, y me volvió loco á voces, y hasta me dió un bofetón.

Todo, por culpa de usted, y aunque le tengo algo encono, en fin, todo lo perdono, menos lo que le diré:

No puedo perdonar, inexorable seré en la vida, con usted, Barroso, me ha privado, por ser muy perezoso, de un placer, en verdad, imperdonable.

Si yo sé que hay banquete en el castillo allí voy, de seguro, con la Petrasiquiera por haular con la Octavillo con la Coja, la Lola, etcétera, etcétera, y además, porque al fin de tal banquete me hubiera puesto... coloradillo con asado expósito de Chambete y el vino sin rival del Corralillo.

La carta resultó bastante grande. Mi poca suficiencia así la hizo. Perdóneme, reciba abrazo, y mande á Pedrin, tiempo há

El del Pasadizo.

VULGARIZACIONES CIENTÍFICAS

CONTRA LA PULMONÍA

Varias de las juntas de sanidad en el Norte del Estado de New-Jersey están tomando medidas para proteger sus habitantes contra la pulmonía.

La junta de sanidad de Washington, ha publicado una receta que según se asegura, es un remedio eficazísimo contra enfermedad tan terrible. Otras de las juntas de sanidad están estudiando la receta, con el noble objeto de hacerla publicar para el bien público en general.

He aquí la receta:

«Se toman seis ó diez cebollas, según su tamaño, se pican en pedazos pequeños; se ponen en una sartén (ó cazuela grande), sobre un fuego intenso, se les añade después igual cantidad de harina de centeno y suficiente vinagre, para formar una masa espesa; se la menea bien y se la deja hervir lentamente por cinco ó diez minutos. Después se le pone en un saco de algodón suficientemente largo para cubrir los pulmones y se aplica al pecho tan caliente como el enfermo pueda soportarlo.

Como á los diez minutos se repite la aplicación, y así sucesivamente se continúa aplicando, recalentando las cataplasmas, en unas cuantas horas el enfermo está fuera de peligro.»

Se dice que este remedio no ha fallado nunca en efectuar su curación. Tres ó cuatro aplicaciones son usualmente las que se necesitan para producir un sudor copioso en el pecho. Esta receta se dice fué originada por un médico de Nueva Inglaterra (Estados del Norte), que obtuvo gran éxito aplicando remedios simples.

CORRESPONDENCIA DE PARIS

LA EDAD QUE ALCANZAN DIVERSOS ANIMALES Y PÁJAROS

Amigo Enrique: Otra vez me ha escrito ese buen amigo Benito, para protestar de nuevo contra el belén de rubias y morenas atropelladas por Antolín en sus excursiones con aquel fogoso corcel árabe de Pancho... lo mismo que se deliende Antolín y niega el haber escrito sobre los atropellos parecidos de Benito cuando se marcha en su tiburí por mor de las ferias... Ahí tienes tu las cartas que cantarán la verdad y dejemos por ahora este asunto en paz aunque te diré con franqueza que, si bien no me parece mal esa predilección que muestra Benito por las rubias, no acierto á comprender que le gusten las morenas á Antolín, por lo de la incompatibilidad de colores, siendo el de un moreno tan subido; que nos gusten á tí y á mí y hasta el toledano, siendo *castaños*, no tiene nada de particular.

Mientras arreglamos ese asunto, que no ha de quedarse así, voy á decirle á Benito por tu conducto la edad á que llegan muchos bichos, asunto en que no se habrá parado nunca su imaginación por más que conoce algunos.

Las abejas de las que tanto ha escrito el sabio Maeterlink apenas viven más de un año, mientras que las repugnantes arañas llegan á siete y los pasan. Las liebres y conejos viven siete años; y las tenecas, gallinas, gorriones, cabras, canarios y grillos, pueden pasar de diez años. Las obejas van bien hasta los doce y los pardillos, las angulas y los *zuros* se hallan todavía tan campantes á los quince años. El ruiseñor y las alondras se mantienen firmes hasta los diez y seis al paso que los gatos y los *bueyes* viven de diez y ocho á veinte años tan ternos como los *lows*, los gamos, las vacas, el oso y los cerdos (si los *újan*). El pinzón que sabe cantar con tanto gusto vive tanto como el perro (cuando le han tratado bien esto es, de veinte á veinte y dos años, lo mismo que los *gilgueros* el pavo real y los caballos no maltratados. El asno, junto con los ciervos y los toros, pueden contar hasta treinta años, pero el gavilán alcanza los cuarenta y los camellos, las cotorras y loros, los gansos, el león y los rinocerontes pueden celebrar su aniversario á los sesenta años.

Saludemos ahora con respeto á los centenarios; el cuervo, los cisnes, el águila y las carpas pueden vivir hasta ciento cincuenta años. El elefante llega con facilidad hasta los doscientos años de igual modo que los cocodrilos, que mueren á esa misma edad sin haber perdido ni uno de sus dientes.

Y con todo ya no me queda sitio para poder hablar á Benito de la producción del oro en el mundo, cuya nota tengo entre las manos. Otro día será y podrá servirle para cuando el año que viene gane el gordo de Navidad, ya que todos habeis tenido en éste tan mala mano.

Siempre tu buen amigo

Pepe.

Paris y Agosto 1908.

COMISIÓN PARA LA SUSCRIPCIÓN DE "EL EMPECINADO"

Esta Comisión ha acordado señalar para celebrar la fiesta cívica en honor del inmortal guerrillero D. Juan Martín y descubrir la lápida conmemorativa en la casa donde nació para el día 8 del actual á las once de la mañana.

Después de la misa solemne se rezará un responso en la sepultura de la familia, y acto seguido se organizará la procesión cívica, partiendo de la Casa Consistorial con banderas, estandartes y coronas. Los niños de las escuelas con banderas cantarán el himno al héroe.

Las comisiones de los pueblos y autoridades se dirigirán á la casa donde nació y se verificará el descubrimiento de la lápida, pronunciándose los discursos de rúbrica.

La banda municipal de esta villa amenizará el acto y se dispararán morteros, bombas, voladores, globos de figuras, etc.

Después de terminado el acto gran banquete en sitio destinado al efecto.

Los que deseen inscribirse lo harán en esta redacción hasta el día 6, recogiendo las tarjetas mediante el pago del precio señalado.

Información Mercantil

Nuestros pronósticos de la semana anterior vense confirmados, puesto que el alza se ha impuesto en todos los mercados, á pesar de los esfuerzos de almacenistas y acaparadores que tácitamente habían hecho un *trust* para forzar la baja en perjuicio de los pequeños labradores que son los que en esta época tienen que vender la mayor parte de la cosecha, para pagar las deudas contraídas durante el verano, y el pago de los jornales de segadores y agosteros.

La campaña que con tesón viene sosteniendo la prensa agraria, que es la que siempre está en la brecha defendiendo los intereses de los labradores, es la que ha hecho abrir los ojos y retraerse algún tanto de acudir á los mercados, ella es la que ha puesto de manifiesto la conjura de los almacenistas y ha señalado las causas por las que los trigos y demás cereales, deben sostenerse al precio que empezó la campaña de trigo y el alza en los centenos, cebada, yeros y avena.

Por eso en las semanas anteriores han sido pocas las entradas en los mercados principales de Castilla, pues mientras muchos labradores desde la era llevaban el trigo á los almacenes cuando se pagaba á 50 reales, cuando empezó á bajar se retrayeron, y esta es la causa de que al mercado de Valladolid principal Centro, no hayan acudido durante la semana anterior nada más, que 1.500 á 2.000 fanegas de trigo.

Hemos oído quejas de algunos labradores de que á pesar de que este año por la buena grana y excelente condición del trigo no alcanza en algunos almacenes el peso que ellos creen ó han pesado en sus casas. Y esto tiene fácil remedio, pesar en su casa con escrupulosidad y en caso de duda confrontar en la báscula ó peso público. Y mejor sería que en cada pueblo tuvieran un peso de balanza pública, que mediante un pequeño impuesto pudieran hacer el peso y traerle directamente y vender todo pesado y no medido, puesto que se vende por libras ó kilos y no por fanegas y celemines.

Para evitar ser víctima de los acaparadores, no hay más que establecer la Asociación, instituyendo una caja rural de la que tomaría el labrador la cantidad que necesite para atender á los gastos del verano, retrayéndose de vender hasta que los precios estuvieran normalizados y el pago del interés de la caja que aunque fuera el 6 por 100 anual, le ahorraría más de un veinte, que industriales poco aprensivos le cobran, anticipándole comestibles, vino, artículos de labranza, que le cobran con crecido interés en grano con el tanto ó el cuanto por ciento de menos precio que esté en el mercado.

Otra ventaja inmensa sería la creación del Banco triguero, proyecto de nuestro colega la *Revista Mercantil* de Valladolid, donde el labrador llevaría su trigo dándole warrants negociables, como otro papel moneda, anticipándole á cuenta las cantidades que necesitara para la recolección.

Los precios son los siguientes:

Los trigos á 48 reales; en Valladolid piden en grandes partidas á 49 y 49 1/2; tendencia firme.

El centeno en esta plaza se paga á 34 y 35 las 90, en Valladolid 1.700 fanegas á 37 en alza.

La cebada de 24 á 25 reales fanega; Valladolid pagó hasta 28; nadie se explica el alza de este cereal por lo excesiva de la cosecha.

La avena á 18 y 19 reales; Valladolid á 22.

Los yeros á 32 se pagaron en el mercado y por los pueblos se buscan con empeño.

En los vinos continúan los mismos precios de 10 y 10 1/2 reales cántaro con alguna venta.

Noticias

Ha fallecido en Moraleja del Vino, el notario de dicha villa D. Eduardo Zarandona Valentín, hermano de nuestro particular amigo el diputado á Cortes por la Nava del Rey D. Francisco Zarandona, á quien enviamos nuestro más sentido pésame, así como á su viuda, madre política y don Emilio Alvarado, padre político.

Colegio de La Unión. Véase en la 4.ª plana.

Ha dado á luz con toda felicidad una robusta niña, la señora doña Aurora Cayuela Liendo, esposa de nuestro amigo el médico de Cuéllar, don Juan Gualberto Burguero, felicitándoles por tan fausto suceso.

¿NO PONEN SUS GALLINAS?
Véase 4.ª plana

Ha fallecido en Riaza (Segovia) el Sr. D. Alejandro Berdugo. A su hermano político el excelentísimo Sr. D. Diego Arias de Miranda y sobrinos D. Félix Berdugo y D. Félix Alvarez, enviamos nuestro más sentido pésame.

Ha salido para Madrid después de haber pasado entre nosotros unos días, nuestro estimado amigo y colaborador D. Felipe López Colmenar.
Le deseamos buen viaje.

¿Habéis probado el Chocolate de Orús?... Es el mejor del mundo.

Últimas novedades para Señora
TEJIDOS FANTASÍA Y GÉNEROS BLANCOS
Heliodoro Urueña y Compañía
Libertad, 22, (frente á Calderón).—Valladolid

CULTOS RELIGIOSOS

El domingo se celebró en Santa María la solemne función que la Congregación del Corazón de María, hace todos los años á su excelsa Madre. El acto resultó magestuoso, contribuyendo á darle realce un reverendo Padre Misionero del Corazón de María, de Aranda de Duero, que con gran entusiasmo y elocuencia hizo una hermosa oración, patentizando el inmenso amor de la Virgen á la humanidad.

Por la tarde después de vísperas, hubo procesión por las calles de la villa, terminando con otra elocuente plática, recomendando la devoción á tan generosa señora y madre nuestra.

Ayer en el Salvador la fiesta de la Virgen de la Consolación.

El domingo en San Miguel, la fiesta que los cofrades de San Roque hacen á su titular.

El lunes en San Pablo, la de Santa Juana de Aza.

El martes en la misma iglesia, la de la Virgen de la Fuentesanta.

Sección de anuncios

DOCKS AVICOLES DE FRANCE

MARQUE DÉPOSEE

MARQUE DÉPOSEE

Representation

Direction

exclusive

du journal

pour l'Espagne
et Portugal.

LA REVISTA MERCANTIL
Valladolid



Un descubrimiento maravilloso es, el haber encontrado la manera de acelerar la postura de las gallinas. Este descubrimiento consiste en haber sabido combinar ciertas sustancias, las cuales sirviendo de alimentación estimulante, hacen robustecer rápidamente los órganos productores de las aves y la fecundidad se desarrolla de un modo portentoso.

Este alimento para las aves de corral, no solo hace que los huevos que había de poner una gallina en seis años los ponga en tres, si que además produce tal estado de nutrición, de fuerza y de salud en las aves, que á los pocos días de emplear esta alimentación se las ve gallardas, alegres, coloradas y con una salud y vigor extraordinarios.

No hay enfermedad que pueda atacar á las gallinas dándolas esta alimentación. El beneficio es verdaderamente considerable. Lo mismo en verano que en invierno, las gallinas alimentadas por este procedimiento, no cesan de poner y como el estado de robustez es excelente, la calidad y el tamaño de los huevos está en relación directa con la salud de las aves. El gallo á los quince días de esta alimentación parece otro. Su gallardía y su poder son extraordinarios. Los rigores del invierno no le hacen mella ninguna para cumplir su cometido. Y todas estas ventajas, que son incalculables para cuantos tienen aves de corral, solo cuesta unos pocos céntimos al mes por cabeza.

En Francia, Alemania, Bélgica y otros países adelantados en la industria avícola, todos los labradores y cuantos se dedican en grande ó pequeña escala á la cría de aves, usan esta alimentación con éxito extraordinario.

En España ha comenzado á usarse hace pocos meses y los resultados son igualmente superiores. Numerosos casos lo atestiguan y como la mejor demostración es la prueba, á ella invitamos á cuantos tengan aves.

Cuesta cada 3 kilos 7'50 pesetas; 5 kilos 11'50 pesetas; 10 kilos 21 pesetas, en estación Valladolid.

Pídase á LA REVISTA MERCANTIL, de Valladolid, enviando el importe en libranza, sobre monedero, ú otro medio fácil de cobro. Con cada remesa van instrucciones para su uso. Hacen falta depositarios en todas las capitales de España.

ANEMIA.-Hemoglobina líquida Dr. Grau

La Hemoglobina líquida Dr. Grau, es un medicamento infalible para curar la anemia, palidez, clorosis y pobreza de sangre. Favorece muy eficazmente el desarrollo de las jóvenes.

La Hemoglobina líquida Dr. Grau, es de resultados positivos y constantes en la anemia, clorosis, linfatismo, escrófulas, menstruaciones difíciles y dolorosas y en todas las enfermedades, cuyo origen es la debilidad y pobreza de sangre.

La Hemoglobina líquida Dr. Grau, usándola en la edad del crecimiento, facilita y regulariza los periodos de las jóvenes, contribuyendo á su completo desarrollo.

La Hemoglobina líquida Dr. Grau, tiene una acción pronta, enérgica y rápida, y por su poder nutritivo, tonifica y fortalece las funciones de la vida, no teniendo rival para normalizar las pérdidas de sangre por hemorragias en las parturientas.

La Hemoglobina líquida Dr. Grau, es de resultados admirables en el desarrollo y crecimiento de los niños, cuya constitución es débil y raquítica.

La Hemoglobina líquida Dr. Grau, no produce perturbaciones al estómago, ni irritaciones, ni estreñimientos, como acontece casi siempre con los demás preparados ferruginosos. Es el principio ferruginoso natural de la sangre contenido en las globos rojos de la misma, á los cuales imprime el color y la acción fisiológica. Se toma antes de las comidas, disolviendo el contenido del tubo en dos cucharaditas de agua azucarada.

LA HEMOGLOBINA LÍQUIDA DR. GRAU ha sido aprobada por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona. Premiada con medalla de plata por el Colegio de Farmacéuticos de Barcelona. En la Exposición Internacional de Viena de 1904, ha obtenido la más alta recompensa ó sea: Medalla de Oro é Insignia de honor.

Pídase en Farmacias y Droguerías y en Peñafiel en casa de D. PEDRO DE LA VILLA

LOS MEJORES DEL MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Vega-Sicilia FINCA DE HERRERO

Estación: QUINTANILLA DE ABAJO

Se venden materiales de Tejera de 1.ª calidad á los precios siguientes:

Ladrillo á 2'50 pesetas el 100. Baldosa á 3'50 el 100.

Teja á 2'75 id., id., id.

Hay LEÑAS en venta.—Dirigirse al Administrador.

RELOJERÍA DE CELESTINO DE JUANA GONZALEZ

Venta de relojes garantizados de todas clases y gran surtido en cadenas. Colocación y composturas de relojes de torre.

Se hacen con perfección toda clase de trabajos y encargos de relojería

AL CONTADO Y Á PLAZOS PARA LOS MUNICIPIOS

PRENTE Á LOS PP. PASIONISTAS

Próximo al juego de pelota (Peñafiel)

Para vestir con elegancia y economía

Gregorio Hernández

Boulevard, 29 y Constitución, 7

VALLADOLID

Gran medalla de oro: Exposición 1906

Taller de Mármoles de JULIAN CONDE

DESPACHO: Santander, 6 y Zúñiga, 30—Valladolid

Casa especial en trabajos para Cementerios.

Capillas, Altares, Panteones, Sarcófagos, Tumbas, Pedestales, Estátuas, Lápidas, etc., etc.

Construye toda clase de obras de Arquitectura, Escultura y Adorno en mármol y piedra.

Chimeneas, Baños, Pilas, Fregaderos, Mosaicos, etc., etc.

Mármoles de todas clases y colores nacionales y extranjeros.

Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía BILBAO-VALLADOLID



Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembadoas Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja y heno, etcétera.—Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRENSAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catalogos y presupuestos á quien los solicite

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

Imprenta, Fábrica de libros rayados y Encuadernación

DE Ambrosio Rodríguez

Alfonso XII, n.º 5

Duque de la Victoria, n.º 13

VALLADOLID

Se hacen esquelas funerarias y recordatorios á precios económicos.

GUSTO AGRADEBLE.—PRECIO ECONOMICO



FABRICACION ESMERADA

LIMÓN, NARANJA, ZARZAPARRILLA

Abonos químicos de alta riqueza garantizada

PEDRO de la VILLA

FARMACÉUTICO Peñafiel

Abonos especiales para cada tierra y cultivo. Análisis de tierras.

Información gratuita sobre el empleo racional de los ABONOS.

Colegio de La Unión

PEÑAFIEL

Como en los años anteriores se ha abierto la matrícula en este Establecimiento durante el presente mes.

Reglamentos, informes, etc., al Director D. CIPRIANO SABIRÓN.